

15 ta' Awwissu

IL-VERĠNI MQADDA MARIJA MTELLGHA FIS-SEMA

Solemnità

L-1 Ghasar

V/. O Alla, ejja eħlisni.

R/. Mulej, fittex għinni.

Glorja. Kif kien mill-bidu. Hallelujah.

INNU

Hena tad-dinja, kewkba ta' filgħodu,

li ġibt ix-xemx u wlidt lil dak li ħalqek,
midd idek ħelwa biex terfagħna w tghinna,
Vergni Marija.

Inti s-sellum li jgħaqqad l-art mas-sema,
ittella' quddiem Alla t-talb ta' wliedek,
u qatt ma tieqaf tniżżel fuqna d-doni
tal-grazzja tiegħu.

Il-qtajja' mbierka tas-smewwiet jifirħu
mal-ġemgħa tal-profeti w ta' l-Appostli,
għax inti waħdek sħaqqlek wara Alla
il-ġieħ ewlieni.

Glorja w tifhir lit-Trinità ta' dejjem,
li lilek, Vergni, żejjnet bil-kuruna,
u tatna fik sultana w omm ħanina
li tiegħu ħsiebna. Ammen.

SALMODIJA

Ant. 1: Kristu tela' fl-ogħla smewwiet, u hejja għall-Omm safja tiegħu post fil-ħajja ta' dejjem, hallelujah.

Salm 112 (113)

Faħħru, qaddejja tal-Mulej, *
faħħru isem il-Mulej.
Ikun imbierek isem il-Mulej, *
minn issa u għal dejjem!

Minn tluġ ix-xemx sa nżulha *
ikun imfaħħar isem il-Mulej!
Għoli fuq il-ġnus kollha l-Mulej, *
ogħla mis-smewwiet hu sebħu.
Min hu bħall-Mulej, Alla tagħna, †
li qiegħed fl-għoli? *
Hu li jħares 'l isfel, lejn is-smewwiet
u lejn l-art.

Hu li jqajjem mit-trab l-imsejken, *
u jerfa' mill-miżbla l-fqajjar,
biex mal-kbarat iqiegħdu, *
mal-kbarat tal-poplu tiegħu.
Il-mara bla wlied iqegħedha f'darha, *
jagħmilha omm ferħana b'uliedha.

Glorja lill-Missier, u lill-Iben, *
u lill-Ispirtu s-Santu.
Kif kien mill-bidu, issa u dejjem, *
u jibqa' għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

Ant. 1: Kristu tela' fl-ogħla smewwiet, u hejja għall-Omm safja tiegħu post fil-ħajja ta' dejjem, hallelujah.

Ant. 2: Eva għalqet bieb is-sema għal kulhadd; Marija Vergni fethitu mill-ġdid għalina, hallelujah.

Salm 147 (147B)

Sebbaħ, Ġerusalemm, il-Mulej; *
faħħar 'l Alla tiegħek, Sijon!

Hu jsaħħaħ l-istaneg ta' bwiebek, *

u jbierek ġewwa fik 'l uliedek.
Hu jqiegħed fis-sliem it-trufijiet ta' artek, *
u lilek bl-aħjar qamħ ixebbgħek.
Hu jibgħat fuq l-art il-kmand tiegħu; *
bil-ħeffa tigri l-kelma tiegħu.

Jibgħat is-silġ bħas-suf; *
ixerred bħar-rmied il-ġlata.
Jitfa' s-silġ bħal fraq tal-ħobż; *
u jagħqad l-ilma bil-kesħa tiegħu.
Isemma' kelmtu, u jinħall is-silġ; *
jonfoħ ir-riħ tiegħu, u jigri l-ilma!

Hu jxandar kelmtu lil Ġakobb, *
il-liġijiet u d-digrietiet tiegħu lil Izrael.
Ma għamel hekk ma' ebda poplu; *
lil ħadd ma għarraf id-digrietiet tiegħu.
Glorja lill-Missier.....

Ant. 2: Eva għalqet bieb is-sema għal kulħadd; Marija Vergni fetħitu mill-ġdid għalina, hallelujah.

Ant. 3: Il-Mulej refa' lil Marija Vergni fl-għoli tas-smewwiet kollha; ngħollu bit-tifhir lil Kristu s-Sultan, li s-saltna tiegħu hi għal dejjem, hallelujah.

Kantiku (Ef 1:3-10)

Imbierek Alla u Missier Sidna Ġesù Kristu, *
li mliena b'kull xorta ta' barka spiritwali,
fis-smewwiet fi Kristu.

Hekk hu għażilna fih, †
sa minn qabel il-ħolqien tad-dinja, *
biex inkunu qaddisa u bla tebgħa
quddiemu fl-imħabba.
Iddestinana li nkunu għalih ulied adottivi †
permezz ta' Ġesù Kristu; *
skond ma għoġob lir-rieda tiegħu, *

għat-tifhir tal-glorja tal-grazzja tiegħu, *
li biha mliena fl-Għażiż tiegħu.

Fih aħna għandna l-fidwa, bid-demmm tiegħu, *
il-maħfra tad-dnubiet,
skond l-għana tal-grazzja tiegħu, *
li biha fawwarna fl-għerf u l-għaqal kollu:

hu għarrafna l-misteru tar-rieda tiegħu, †
skond il-pjan li għoġbu jfassal fih minn qabel, *
u li kellu jseħh meta tasal il-milja taż-żminijiet;

jigifieri, li kollox jingabar taħt Ras waħda, li hu Kristu, *
kull ma hu fl-art u kull ma hu fis-sema.
Glorja lill-Missier.....

Ant. 3: Il-Mulej refa' lil Marija Vergni fl-għoli tas-smewwiet kollha; ngħollu bit-tifhir lil Kristu s-Sultan, li s-saltna tiegħu hi għal dejjem, hallelujah.

LEZZJONI QASIRA

Rum 8:30

Lil dawk li Alla ppredestinahom, sejjhilhom ukoll; lil dawk li sejjhilhom, iggustifikahom ukoll; lil dawk imbagħad li ggustifikahom, sebbaħhom ukoll.

RESPONSORJU QASIR

R. Marija giet imtelligħa fis-sema: * Jifirħu l-anġli, Marija.

V. Ifaħhru u jbiekru lill-Mulej. * Jifirħu l-anġli. Glorja. Marija.

Ant. tal-kantiku ta' Marija:

Kull nisel isejjaħli hienja, għax is-Setgħani għamel miegħi hwejjeg kbar, hallelujah.

Ruħi tfahħar il-kobor tal-Mulej, *

u l-ispirtu tiegħi jifraħ f'Alla s-Salvatur tiegħi,
għax hu xeħet għajnejh
fuq iċ-ċokon tal-qaddejja tiegħu. *

Iva, minn issa 'l quddiem
kull nisel jibda jsejjahli hienja.

Għax is-Setgħani għamel miegħi hwejjeg kbar; *
qaddis hu l-isem tiegħu.

Il-ħniena tiegħu tinfirex f'kull żmien *
fuq dawk li jibżgħu minnu.

Hu wera l-qawwa ta' driegħu, *
xerred lil dawk li huma mkabbra f'qalbhom.
Nizzel is-setgħana minn fuq it-tron tagħhom, *
u għolla ċ-ċkejknin.
Mela b'kull gid lil min hu bil-ġuħ, *
u l-għonja bagħathom 'il barra b'xejn.
Ħa ħsieb Iżrael, qaddej tiegħu, *
għax ftakar fil-ħniena tiegħu
- bħalma wiegħed lil missirijietna - *
b'riżq Abraham u nisl u għal dejjem.

Glorja.

Ant. tal-kantiku ta' Marija:

Kull nisel isejjahli hienja, għax is-Setgħani għamel miegħi hwejjeġ kbar,
hallelujah.

PREĊI

Alla, il-Missier li jista' kollox, ried li kull nisel ifaħħar lil Marija, Omm Ibnu.
Insebbħuh u ngħolluh bit-tifhir, u fiċ-ċokon tagħna nitolbuh u ngħidulu:

Hares lejn dik li inti mlejtha bil-grazzja, u ismagħna.

O Alla, li tagħmel l-għeġubijiet, int tellajt fis-sema bir-ruħ u l-ġisem lill-Verġni bla
tebgħa Marija, u seħibtha ma' Kristu fil-glorja:

- ibqa' mexxi l-qlub ta' wliedek sa ma jaslu fl-istess sebh.

Int, li tajtna lil Marija bhala ommna, bit-talb tagħha fejjaq il-morda, farrag l-
imnikktin, aħfer lill-midinbin:

- aġhti lil kulhadd is-salvazzjoni u s-sliem.

Int sawwabt fuq Marija l-milja tal-grazzja:

- ferraħ lilna wkoll bil-kotra tal-grazzji tiegħek.

Żomm il-Knisja tiegħek magħquda qalb waħda u ruħ waħda fl-imħabba:

- aġmel li l-fidili tiegħek jibqgħu haġa waħda bejniethom fit-talb flimkien ma'
Marija, Omm Ġesù.

Int żejjint lil Marija bil-kuruna ta' sultana tas-sema:

- aġmel li ħutna l-mejtin jidhlu għal dejjem fl-hena tas-saltna tiegħek mal-qtajja'
tal-qaddisin.

Missierna

Talba

O Alla, int xhett għajnejk fuq iċ-ċokon tal-Verġni Mqaddsa Marija, kabbartha billi tajtha l-grazzja li ssir Omm Ibnek il-waħdieni magħmul bniedem, u illum għollejtha fi glorja tassew ta' l-għaġeb; aġtina l-għajnuna tat-talb tagħha, biex, kif int salvajtha bil-misteru tal-fidwa, hekk ukoll tghollina fil-glorja tas-sema. B'Ibnek Ġesù Kristu Sidna, li mieghek jgħix u jsaltan flimkien ma' l-Ispirtu s-Santu, Alla, għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

Gheluq

Il-Mulej iberikna, iħarisna minn kull deni, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.
Ammen.

**TALBA TA' GHELUQ IL-JUM
WARA L-I GHASAR TAL-HDUD U
TAS-SOLENNITAJIET**

V. O Alla, ejja ehlisni.
R. Mulej, fittex għinni.
Glorja. Kif kien mill-bidu. Hallelujah.

*Fi żmien ir-Randan ma jingħadx Hallelujah.
Wara dan il-versett tal-bidu tkun haġa tajba jekk isir l-eżami tal-kuxjenza, li fiċ-
ċelebrazzjoni fil-komun jista' jidhol fl-att penitenzjali skond il-formoli wżati fil-
Quddiesa.*

ATT PENITENZJALI

I. *Issir l-istedina għall-penitenza.*

Huti, ejjew nagharfu htijietna.

Isir ftit tas-skiet. Imbagħad kulhadd flimkien jistqarr:

Nistqarr 'l Alla li jista' kollox,
u lilkom, huti, li jiena dnibt hafna bil-ħsieb,
bil-kliem, bl-egħmil u billi hallejt dmirijietni:
iħabbtu fuq sidirhom
ħtija tiegħi, ħtija tiegħi, bl-ikbar ħtija tiegħi.
Għalhekk nitlob lill-imqaddsa Marija dejjem Vergni,
lill-Angli u l-Qaddisin kollha,
u lilkom, huti, biex titolbu għalija lill-Mulej Alla tagħna.

Tingħata l-assoluzzjoni:

Ihenn għalina Alla li jista' kollox,
jahfrilna dnubietna, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.

R/. Ammen.

Jew

II. *Issir l-istedina għall-penitenza.*

Huti, ejjew nagharfu htijietna.

Isir ftit tas-skiet. Imbagħad jingħad:

V. Henn għalina, Mulej
R. Għax dnibna kontra tiegħek.
V. Uri lilna, Mulej, it-tjieba tiegħek.
R. U s-salvazzjoni tiegħek agħtina.

Tingħata l-assoluzzjoni:

Ihenn għalina Alla li jista' kollox,
jahfrilna dnubietna, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.

R. Ammen.

Jew

III. Issir l-istedina għall-penitenza.

Ħuti, ejjew nagħharfu ħtijietna.

Isir fit tas-skiet. Imbagħad jingħadu dawn l-invokazzjonijiet, jew oħrajn:

Int li kont mibgħut biex tfejjaq il-bnedmin ta' qalbhom niedma: Mulej, ħniena.

R. Mulej, ħniena.

Int li ġejt biex issejjaħ il-midinbin: Kristu ħniena.

R. Kristu ħniena.

Int li qiegħed fil-lemin tal-Missier, biex tidhol għalina: Mulej ħniena.

R. Mulej, ħniena.

Tingħata l-assoluzzjoni:

Ihenn għalina, Alla, li jista' kollox,
jahfrilna dnubietna, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.

R. Ammen.

INNU

Wara dan il-jum li tajtna,
nitolbuk, ħallieq ta' kollox,
biex fit-tjieba kbira tiegħek
tghasses fuqna u tieqaf magħna.

Fik u bik jistrieħu qlubna,
jibqgħu jhossu l-kenn ta' mħabbtek,
sabiex għada minn filgħodu
jisbħu jgħannu l-glorja tiegħek.

Bierek jiemna b'saħħa tajba,
żid il-ħeġġa ta' ħajjitna,
u bid-dija tiegħek dawwal
dlam il-lejl li riesaq fuqna.

Isma' talbna, Missier twajjed,
w int, Waħdieni tiegħu u daqsu,
li ta' dejjem hi saltnatkom

ma' l-Ispirtu farag tagħna. **Ammen.**

SALMODIJA

Barra Ż.GĦ.:

Ant.1: Henn għalija, Mulej, u isma' talbi.

Ż.GĦ.:

Ant. Hallelujah, hallelujah, hallelujah.

Salm 4

Radd ta' hajr

Il-Mulej wera tjeba kbira ma' dak li hu qajjem mill-imwiet. (S. Wistin)

Wegibni, meta nsejjaħlek, *
Alla tal-gustizzja tiegħi;
ohrogni fil-wisa' meta nkun imdejjaq, *
henn għalija u isma' talbi.

Intom, bnedmin, kemm se ddumu twebbsu qalbkom? *
Għax thobbu l-frugħa u tfittxu l-gideb?
Kunu afu li l-Mulej wera tjeba kbira miegħi; *
jismagħni l-Mulej meta nsejjaħlu.

Triegħdu bil-biza', u la tidinbux; *
aħsbu f'qalbkom bil-lejl, u isktu!
Offru s-sagrificċji li għandkom tagħmlu, *
u ittamaw fil-Mulej.

Hafna jgħidu: "Min jurina r-riżq?" *
Ixhet fuqna, Mulej, id-dawl ta' wiċċek.
Int nissilt l-hena f'qalbi, *
aktar mill-kotra tal-qamħ u l-inbid tagħhom.
Nimtedd u norqod minnufih fis-sliem, *
għax int waħdek, Mulej, fis-sod tqegħedni.

Glorja.

Barra Z.GĦ.:

Ant.1: Henn għalija, Mulej, u isma' talbi.

Ant.2: Bierku l-Mulej fil-ljieli.

Salm 133 (134)

It-talb ta' filghaxija fit-tempju

*Faħħru lil Alla tagħna, intom il-qaddejja kollha tiegħu, intom li tibzġhu minnu, iż-
żgħar u l-kbar. (Apok 19:5)*

Ejjew, bierku l-Mulej, †
qaddejja kollha tal-Mulej, *
intom li toqogħdu f'dar il-Mulej.
Erfgħu idejkom lejn it-tempju, *
u bierku l-Mulej fil-ljieli.

Ibierkek il-Mulej minn Sijon, *
hu li għamel is-sema u l-art!
Glorja.

Ant.2: Bierku l-Mulej fil-ljieli.

Z.Għ:

Ant. Hallelujah, hallelujah, hallelujah.

LEZZJONI QASIRA Dewt 6:4-7

Isma', Izrael: Wieħed hu l-Mulej, il-Mulej Alla tagħna. Hobb, mela, lill-Mulej, Alla tiegħek, b'qalbek kollha, b'ruħek kollha u b'saħħtek kollha. Żomm f'qalbek dawn it-twissijiet li jiena qieghed nagħtik illum ; għallimhom lil uliedek u kellimhom fuqhom, sew meta tkun f'darek, sew meta timxi barra t-triq, sew meta tkun se timented, u sew meta tqum.

RESPONSORJU QASIR

Barra żmien il-Għid:

R. F'idejk, Mulej, * Jien nerħi ruħi. F'idejk.

V. Int teħlisni, Mulej, Alla tas-sewwa, * Jien nerħi ruħi. Glorja. F'idejk.

- f'Ħadd il-Għid u l-ottava jingħad:

Ant. Dan hu l-jum li għamel il-Mulej; Ħa nifirĦu u nithennew fihĦ Hallelujah.

Fi żmien il-Ghid:

R. F'idejk, Mulej, jien nerħi ruħi. Hallelujah, hallelujah. F'idejk.

V. Int teħlisni, Mulej, Alla tas-sewwa. * Hallelujah, hallelujah. Glorja. F'idejk.

Ant. Salvana, Mulej, u ħarisna bin-nhar u bil-lejl, biex nishru ma' Kristu u nistrieħu fis-sliem. (**Ż.Għ.** hallelujah).

KANTIKU EVANGELIKU

Lq. 2,29-32

Kristu dawl tal-ġnus u gloriya ta' Israel

Issa, o Sid, tista' thalli l-qaddej tiegħek *

imur fis-sliem, skond kelmtek;

għaliex għajnejja raw *

is-salvazzjoni tiegħek,

li int hejjejt *

għall-popli kollha:

dawl biex idawwal il-ġnus, *

u gloriya tal-poplu tiegħek Israel.

Glorja.

Ant. Salvana, Mulej, u ħarisna bin-nhar u bil-lejl, biex nishru ma' Kristu u nistrieħu fis-sliem. (**Ż.Għ.** hallelujah).

Talba

Ejja żurna, Mulej, f'dan il-lejl li ġej fuqna, biex għada mas-sebħ inqumu bil-qawwa tiegħek, u nifirħu bil-qawmien ta' Kristu Ibnek, li jgħix u jsaltan għal dejjem ta' dejjem. **R/. Ammen.**

Jew, fis-solennitajiet barra l-Ħdud:

Nitolbu. Żur, Mulej, lil din id-dar, u bieghed minnha kull tnassis tal-għadu;

jgħammru fiha l-angli qaddisa tiegħek, biex iħarsuna u jzommuna fis-sliem; u

xerred dejjem il-barka tiegħek fuqna. Bi Kristu Sidna. **R. Ammen.**

Wara t-talba tingħad il-barka:

Il-Mulej li jista' kollox jagħtina lejl kwiet u tmiem tajjeb.

R. Ammen.

Fl-aħħarnett, mingħajr versett u talba, tingħad waħda

mill-antifoni tal-Madonna.

Omm helwa ta' Kristu l-Feddej,
int bieb illi jagħti għas-sema,
int kewkba tal-baħar, Marija!
Harisna mill-waqgħa, kun magħna,
għajnuna tal-poplu l-maħtur,
li b'għageb nissilt 'il min halqek
fis-siegħa li lqajt it-tislina
li tak Gabrijel, u bqajt xebba,
kif qabel, hekk wara t-tnissil.
Henn, Omm, għal uliedek midinba.

jew

Is-sliem, o Sultana
tas-sema, Sidt l-angli;
int l-għerq u l-bieb safi
mnejn gie dawl id-dinja.
O Vergni glorjuża,
ta' gmiel u sbuħija,
is-sliem għalik! Itlob
lil Kristu għalina.

jew

Sliem għalik, Sultana, omm tal-ħniena;
hajja, hlewwa u tama tagħna, sliem għalik.
Lilek ingħajtu,
għaliex aħna tturufnati, ulied Eva.
Lilek nitniehdu, aħna li nibku u nolfq
f'dan il-wied ta' dmugh.

Ejja, mela, avukata tagħna,
dawwar lejna
dawk il-għajnejn tiegħek tal-ħniena;
u wrina, wara dan it-turufnament,
lil Ġesu', frott imbierek tal-guf tiegħek.
O Hanina, o pija, o helwa Vergni Marija.

jew

Taħt il-ħarsien tiegħek nistkennu,
Omm qaddisa ta' Alla:
la twarrabx minn quddiemek
it-talb li nagħmlulek fi ħtiġijietna,
u eħlisna dejjem minn kull tiġrib,
o Vergni glorjuża u mbierka.

IS-SEJHA GHAT-TIFHIR 'L ALLA

V/. Mulej, iftaħli xufftejja.

R/. U fommi jxandar it-tifhir tiegħek.

Salm 94 (95)

Ant. Naduraw lis-Sultan tas-slaten, li illum l-Omm Verġni tiegħu ġiet intellgħa fis-sema.

Ejjew, ħa nfaħħru bl-hena l-Mulej,
ħa ngħajtu bil-ferħ lill-blata tas-salvazzjoni tagħna!
Nersqu quddiemu b'għana ta' radd il-ħajr,
ngħannulu b'għajat ta' ferħ.

Ant. Naduraw lis-Sultan tas-slaten, li illum l-Omm Verġni tiegħu ġiet intellgħa fis-sema.

Għax Alla kbir hu l-Mulej,
sultan kbir fuq l-allat kollha.
F'idejh huma qigħan l-art,
tiegħu huma qċaċet l-għoljiet.
Tiegħu l-baħar, għax hu għamlu;
tiegħu l-art, għax b'idejh saret.

Ant. Naduraw lis-Sultan tas-slaten, li illum l-Omm Verġni tiegħu ġiet intellgħa fis-sema.

Ejjew inqimuh u ninxteħtu quddiemu,
għarkubbejna quddiem il-Mulej li ħalaqna!
Għaliex hu Alla tagħna,
u aħna l-poplu tal-mergħa tiegħu u n-nagħaġ tiegħu.

Ant. Naduraw lis-Sultan tas-slaten, li illum l-Omm Verġni tiegħu ġiet intellgħa fis-sema.

M'hux li kontu llum tisimghu leħnu!
"La twebbsux qalbkom bħal f'Meriba,
bħal dakinhar f'Massa, fid-deżert,
meta ġarrbuni u ttantawni missirijietkom,
għalkemm raw dak li jien għamilt.

Ant. Naduraw lis-Sultan tas-slaten, li llum l-Omm Verġni tiegħu ġiet imtelligħa fis-sema.

Għal erbgħin sena domt nistmellu dan in-nisel;
u jien għedt: 'Qalbu mħassra dan il-poplu,
u triqati ma jagħrfux.'
Għalhekk ħlift fl-għadab tiegħi:
Ma jidħlux fil-mistrieħ tiegħi!"

Ant. Naduraw lis-Sultan tas-slaten, li llum l-Omm Verġni tiegħu ġiet imtelligħa fis-sema.

Glorja lill-Missier, u lill-Iben, u lill-Ispirtu s-Santu.
Kif kien mill-bidu, issa u dejjem,
U jibqa' għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

Ant. Naduraw lis-Sultan tas-slaten, li llum l-Omm Verġni tiegħu ġiet imtelligħa fis-sema.

UFFIĊĊJU TAL-QARI

V/. O Alla, ejja eħlisni.

R/. Mulej, fittex għinni.

Glorja lill-Missier, u lill-Iben, u lill-Ispirtu s-Santu.
Kif kien mill-bidu, issa u dejjem,
u jibqa' għal dejjem ta' dejjem. Ammen. Hallelujah.

INNU

Sliem għalik, li tielgħa s-sema
bħal żerniq ta' ġmiel li jsaħħar,
qisek xemx fil-glorja tagħha,
jew bħal qamar kollu bjuda!

Omm il-Verb, li kien imnissel
qabel sbiħ il-jum tal-ħlejjaq,
inti qgħadt illum sultana
fuq tron għoli maġenb Ibnek.

Għax hu tellgħek fuq il-qtajja'
tas-smewwiet, fuq l-anġli kollha;
waħdek, mara, sbaqt kull mertu
ta' l-erwieħ magħżula t'Alla.

Issa 'l dak li ġibt fi ħdanek,
u meddejt fuq maxtura,
qed tarah bla star fil-glorja
tal-Missier, Sultan ta' kollox.

Vergni w Omm hanina, idħol
għal uliedek quddiem Ibnek,
li sar minnek bniedem bħalna
sabiex jagħmel lilna bħalu.

Nizzu ħajr, infahħru u nqimu
lill-Missier u 'l Kristu Ibnu,

li bl-Ispirtu sawwbu fuqek
l-aqwa gieħ fis-saltna mbierka. Ammen.

SALMODIJA

Ant. 1: Qum, Verġni Sultana! Int jisthoqqlok gieħ bla tmiem: itla' fil-palazz
glorjuż tas-Sultan ta' dejjem.

Salm 23 (24)

Tal-Mulej hi l-art u kull ma fiha, *
id-dinja u kull ma jgħix fiha.
Għax hu fuq l-ibħra waqqafha, *
u fuq ix-xmajjar fis-sod qegħedha.

Min jista' jitla' fuq l-għolja tal-Mulej, *
min joqgħod fil-post imqaddes tiegħu?
Min għandu idejh indaf u qalbu safja, †
min ma jagħtix ruħu għall-frugħa, *
u anqas ma jahlef bil-qerq.

Dan ikollu barka mingħand il-Mulej, *
u l-ħlas li ħaqqu minn Alla, is-Salvatur tiegħu.
Dan hu n-nisel ta' dawk li jfittxuh; *
li jfittxu 'l wiċċek, Alla ta' Ġakobb.

Intrefgħu, bibien, infethu, intom bibien ta' dejjem, *
ħalli jidħol is-Sultan tal-glorja!
Min hu dan is-Sultan tal-glorja? *
Hu l-Mulej setgħan u qawwi,
il-Mulej qawwi fit-taqbida.

Intrefgħu, bibien, infethu, intom bibien ta' dejjem, *
ħalli jidħol is-Sultan tal-glorja!
Min hu dan is-Sultan tal-glorja? *
Hu l-Mulej ta' l-eżerċiti:
dan hu s-Sultan tal-glorja!
Glorja.

Ant. 1: Qum, Vergni Sultana! Int jisthoqqlok gieħ bla tmiem: itla' fil-palazz
glorjuż tas-Sultan ta' dejjem.

Ant. 2: Għażilha l-Mulej, u hatarha fost kulhadd; dahhalha tghammar fid-dar
tiegħu.

Salm 45 (46)

Kenn u qawwa hu Alla għalina, *
għajnuna kbira sibnieħ fid-dwejjaq.
Għalhekk ma nibzghux jekk l-art titriegħed, *
jew jiggarrfu l-muntanji f'nofs ta' baħar;
anqas jekk jgħajtu u jogħlew ilmijietu, *
jew jitthezhzu l-muntanji bit-tqanqil tiegħu.

Il-Mulej ta' l-eżerċti magħna, *
fortizza għalina Alla ta' Ġakobb!

Hemm xmara li s-swieqi tagħha
iferrħu l-belt ta' Alla, *
l-għamara qaddisa ta' l-Għoli.
Hemm Alla f'nofsha, ma titharrikk; *
jgħinha Alla mat-tbexbix tas-sebħ.
Triegħdu l-ġnus, iggarrfu s-saltniet, *
iddewwbet l-art, malli samma' leħnu.

Il-Mulej ta' l-eżerċti magħna, *
fortizza għalina Alla ta' Ġakobb!

Ejjew, araw x'għamel il-Mulej, *
għemejjel ta' l-għageb fuq l-art.
Iwaqqaf il-gwerer sa tarf l-art; †
l-ark jaqsam u l-lanza jkisser, *
jahraq it-tarki bin-nar, u jgħid:
"Biżżejjed! Kunu afu li jien Alla; *
għoli fuq il-ġnus, għoli fuq l-art!"

Il-Mulej ta' l-eżerċti magħna, *
fortizza għalina Alla ta' Ġakobb!
Glorja.

Ant. 2: Għażilha l-Mulej, u ħatarha fost kulħadd; dahhalha tgħammar fid-dar tiegħu.

Ant. 3: Hwejjeġ sbieħ jgħid Alla fuqek, Vergni Marija.

Salm 86 (87)

Il-Mulej bena 'l Sijon *
fuq l-għoljiet imqaddsa;
hu jhobb il-bibien tagħha *
aktar mill-għamajjar kollha ta' Ġakobb.

O belt ta' Alla, *
hwejjeġ sbieħ hu jgħid fuqek:
"Nġhodd 'il Raħab u 'l Babel *
ma' dawk li jagħrfuni.
Araw, in-nies tal-Filistja, Tir u l-Etjopja, *
dawn twieldu hemm!"

U għal Sijon jingħad: *
"Ilkoll, il-wieħed u l-ieħor, twieldu fiha!
U Alla l-Għoli nnifsu *
iwettaqha f'postha."

Jikteb il-Mulej fil-ktieb tal-popli: *
"Dan twieled hemm!"
U jgħannu, huma u jiżfnu, *
dawk kollha li jgħammru fik.
Glorja.

Ant. 3: Hwejjeġ sbieħ jgħid Alla fuqek, Vergni Marija.

V/. Hienja int, Marija, li emmint lill-Mulej.

R/. Seħħ tassew dak kollu li qallek.

LEZZJONI 1

Qari mill-Ittra ta' San Pawl Appostlu lill-Efesin

Ef 1:16-2:10

Alla qeghedna fis-smewwiet ma' Kristu Gesu

Huti: Ma nixba' qatt nizzi hajr minhabba fikom meta niftakar fikom fit-talb tieghi. Halli Alla ta' Sidna Gesu Kristu, il-Missier tal-glorja, jaghtikom spirtu ta' gherf li jirrivellikom il-fidi biex taghrfuha sewwa u jdawwlikom l-ghajnejn ta' qalbkom biex taghrfu x'inhi t-tama tas-sejha taghkom, x'inhu l-ghana tal-glorja tal-wirt li takom taqsmu. Taghrfu x'inhu l-kobor bla qjies tas-setgha tieghu fina li emminna, skond il-hila tal-qawwa kbira tieghu li haddem fi Kristu, meta qajjmu mill-imwiet u qiegħdu fil-lemin tieghu fis-smewwiet, 'il fuq minn kull Saltna u Setgha, minn kull Qawwa u Hakma, 'il fuq minn kull isem li jissemma, mhux biss għaż-żmien ta' issa imma wkoll għal li ġej. Iva, *qiegħed kollox taht riglejh*, u għamlu ras fuq il-Knisja kollha, li hi Gismu, il-milja ta' dak li jimla kollox f'kollox.

Intom kontu mejtin bi dñubietkom u htijietkom, skond il-principju ta' din id-dinja, skond il-kap tas-saltna ta' l-ajru, ta' l-ispirtu li bħalissa qiegħed jahdem fost dawk li ma jisimghux. Ahna wkoll għexna darba mgħarrqa fil-passjonijiet ta' ġisimna; konna nagħmlu l-opri tar-rieda tal-ġisem u fehmieta; konna minna nfusna wlied il-korla, bħall-bqija tal-bnedmin.

Imma Alla, għani fil-ħniena tieghu, bis-saħħa ta' l-imhabba kbira li biha habbna, meta ahna konna mejta minhabba fi dñubietna, tana hajja ġdida flimkien ma' Kristu, - bi grazzja intom salvi! - Qajjimna mieghu, u qegħedna fis-smewwiet ma' Kristu Gesu, biex juri fiż-żminijiet li ġejjin l-ghana bla qjies tal-grazzja tieghu bit-tjieba li wera magħna fi Kristu Gesu.

Intom salvi bil-grazzja, permezz tal-fidi; u dan mhux bis-saħħa taghkom imma b'don ta' Alla; mhux bl-opri, biex hadd ma jiftaħar. Ahna holqien tieghu, maħluqa fi Kristu biex nagħmlu l-opri tajba li Alla hejjielna minn qabel li għandna nagħmlu.

RESPONSORJU

R/. Il-Verġni Marija, kollha ġmiel u sbuħija, halliet id-dinja u marret għand Kristu.

* Hija tidli bħal xemx qawwija fost il-qtajja' tal-qaddisin fis-sema.

V/. Jifirhu l-angli bil-Verġni Marija, jgħannulha bil-ferħ l-arkangli. * Hija tidli bħal xemx qawwija fost il-qtajja' tal-qaddisin fis-sema.

LEZZJONI II

Qari mill-Kostituzzjoni Appostolika *Alla, li jqassam id-doni b'idejh miftuha*, tal-Papa Piju Tnax

(Enc. Munificentissimus Deus)

Ġismek qaddis u wisq glorjuż

Missirijiet il-Knisja u l-għorrief kbar tagħha, fl-omiliji u t-talb tagħhom f'jum il-festa tat-tluġ fis-sema tal-Verġni Marija, jikkellmu fuq dan il-misteru bħala verità magħrufa minn dejjem u milqugħa mill-insara kollha. Huma jagħrblu sewwa dan il-misteru u juru t-tifsir sħiħ tiegħu hekk li aħna nifhmu malajr li din il-festa mhux biss tfakkar li l-ġisem mejjet tal-Verġni Marija qatt ma ra t-taħsir tal-qabar, imma tfigħ ukoll li Marija kidbet rebħa sħiħa fuq il-mewt, u għalhekk tgholliet għall-glorja tas-sema, glorja bħal dik ta' l-Iben il-waħdieni tagħha.

Għalhekk San Ġwann Damaxxenu, li hu l-aqwa wieħed fost dawk kollha li fessru dan il-misteru, huwa u jqabbel it-tluġ glorjuż ta' l-Omm ta' Alla bir-ruħ u l-ġisem fis-sema mal-privileġġi u l-grazzji l-oħra kollha li bihom kienet imzejjna, bi kliem tassew li jqanqal jgħid: “Kien jeħtieġ li dik li fit-twelid ta' Binha żammet bla mittiefsa xububitha, wara mewtha żżomm bla mittiefes ġisimha. Kien jeħtieġ li dik li gābetfi hđanha bħala Binha ‘l Dak li halaq kollox, ikollha l-għamara tagħha ma' Alla. Kien jeħtieġ li l-għarusa li l-Missier għażel għalih, tghammar għal dejjem f'kamartu. Kien jeħtieġ li dik li rat lil Binha msallab, li dak in-nhar nifdilha qalbha s-sejf tan-niket li ma nifdilhiex fi twelidu, tarah ukoll fil-lemin tal-Missier. Kien jeħtieġ li l-Omm ta' Alla jkollha dak kollu li hu ta' Binha, u tkun miqjuma mill-hlejjaq kollha bħala Omm Alla u qaddejja tiegħu”.

San Ġermanu ta' Kostantinopli kien jaħseb li l-ġisem tal-Verġni Omm Alla Marija ma rax it-taħsir tal-qabar u ttella' s-sema għaliex dan kien jixraq mhux biss għax Marija kienet Omm Alla imma wkoll minħabba fil-qdusija speċjali tagħha, għaliex bħala verġni ġisimha qatt ma ttiefes: “Int, kif inhu miktub, int *kollok ġmiel* u l-ġisem tiegħek ta' verġni hu qaddis u safi, għamara kollu kemm hu ta' Alla, tant li minħabba f'hekk ukoll ma kellux jerga' jsir trab; baqa' ġisem ta' bniedma imma tbiddel għax kiseb id-don tal-ħajja li ma tintemm qatt; baqa' l-istess ġisem imma ħaj u glorjuż, hieles minn kull ħsara u mogħni b'ħajja li ma għandha ebda nuqqas”.

Kittieb ieħor ta' l-ewwel żminijiet tal-Knisja jgħid: “Għaliex Marija hi l-Omm glorjuża ta' Kristu, Alla u Salvatur tagħna, li jagħti l-ħajja u ħajja bla tmiem, hu taha l-ħajja mill-ġdid u n-nuqqas ta' taħsir f'ġisimha, hu li qajjimha mill-qabar u tellagħha għal dejjem miegħu, kif hu biss jaf”.

Dawn l-argumenti kollha ta' dawn il-Missirijiet qaddisa fl-aħħar mill-aħħar huma mibnijin fuq dak li nsibu fl-Iskrittura li turina l-Verġni Omm Alla Marija dejjem marbuta ma' Binha Ġesù b'mod li taqşam miegħu xortih f'kollox.

Ta' min jiftakar ukoll li mit-tieni mitt sena 'l hawn, Missirijiet il-Knisja dejjem qisu l-Verġni Marija Eva ġdida, marbuta b'rabta li ma bħalha mat-tieni Adam, għalkemm mhux daqsu, fil-ġlieda tiegħu kontra l-ghadu ta' l-infern, ġlieda li, kif tħabbar minn qabel fil-bidu, kellha twassal għar-rebħa sħiħa fuq il-mewt u d-dnub, iż-żewġ għedewwa tagħna li fil-kitba ta' l-Appostlu tal-ġnus huma dejjem marbutin ma xulxin. Kif il-qawmien glorjuż ta' Kristu mill-imwiet kien l-aħħar u l-aqwa grajja li biha seħħet għalkollox din ir-rebħa, hekk il-ġlieda li fiha l-Verġni Marija ssieħbet ma' Binha kellha tintemm għaliha bil-glorifikazzjoni ta' ġisimha, kif jgħid l-Appostlu: *Meta dak li jmut jilbes l-immortalità, mbagħad iseħħ dak li hemm miktub: "Inbelgħet il-mewt fir-rebħa"*.

Għalhekk il-kbira Omm Alla Marija sa minn dejjem ta' dejjem kienet marbuta b'mod tassew ta' l-għageb ma' Binha Ġesù b'digriet wiehed tal-provvidenza ta' Alla; bla tebgħa fit-tnissil tagħha, xebba bla mittiefsa u Omm Alla fl-istess waqt, sieħba minn qalbha tal-Feddej fir-rebħa sħiħa tiegħu fuq id-dnub u fuq dak kollu li d-dnub igib miegħu, hi kisbet ġieħ li ma bħalu, ġieħ li qisu jgħaqqad fih u jinseġ flimkien b'mod ta' l-għageb il-privileġġi kollha tagħha; kisbet il-ġieħ li ġisimha ma jarax it-taħsir tal-qabar, għaliex kif Binha ħareġ rebbieħ fuq il-mewt, hekk hi wkoll kellha toħroġ rebbieħa fuq il-mewt, hekk hi wkoll kellha toħroġ rebbieħa fuq il-mewt u tittella' fil-glorja tas-smewwiet bir-ruħ u l-ġisem, biex toqgħod bħala Sultana fuq il-lemin ta' Binha, is-Sultan taż-żminijiet kollha, is-Sultan ta' dejjem.

RESPONSORJU

R/. F'dan il-jum hekk glorjuż il-Verġni Omm Alla ttellgħet is-sema. Infahħruha flimkien u ngħidulha: * Imbierka inti fost in-nisa, u mbierka il-frott tal-ġuf tiegħek.

V/. Hienja int, Verġni Mqaddsa Marija, u jisthoqqlok tassew kull tifhir, għax bik feġġ Kristu Alla tagħna, ix-Xemx tal-ġustizzja. * Imbierka inti fost in-nisa, u mbierka il-frott tal-ġuf tiegħek.

INNU LILEK, O ALLA, INFAHĦRU.

Lilek, o Alla, infahħru: * lilek b'Mulej nistqarru.

Lilek Missier ta' dejjem, * id-dinja kollha tqimek.

Lilek l-anġli kollha, *

Lilek is-smewwiet u l-qawwiet kollha tagħhom,

Lilek il-kerubini u s-serafini *

Ixandruk bla heda:

Qaddis, * Qaddis, * Qaddis *

Il-Mulej Alla ta' l-ezerċti.

Is-smewwiet u l-art mimlija *

bil-kobor tas-sebħ tiegħek.

Lilek tfahħar *

Il-ġemgħa glorjuża ta' l-Appostli.

Lilek ifahħar *

l-ġhadd sabiħ tal-Profeti.

Lilek ifahħru *

il-qtajja' tal-martri rebbieħa kollhom bjuda.

Mad-dinja kollha * il-Knisja mqaddsa tistqarr fik:

il-Missier * ta' kobor bla qjies

l-Iben tiegħek miqjum, * veru u waħdieni

u l-Ispirtu s-Santu, * id-Difensur

Kristu, * inti s-Sultan glorjuż.

Inti minn dejjem * Bin il-Missier.

Int, biex teħles lill-bniedem, *

ma stmerrejtx tinzel f'ġuf ta' Vergni.

Int ħriġt rebbieħ fuq is-setgħa tal-mewt, *

u ftaħt is-saltna tas-smewwiet għal min jemmen.

Int qiegħed fil-leminija ta' Alla, *

fis-sebħ tal-Missier.

Aħna nemmnu *

li int għad terġa' tigi bħala mħallef.

Nitolbuk għalhekk li tgħin lill-qaddejja tiegħek, *

li int fdejt b'demmek il-ġhażiż.

Aghmel li nissieħbu mal-qaddisin tiegħek *

fil-glorja ta' dejjem.

Salva lill-poplu tiegħek, Mulej, *

bierek lill-wirt tiegħek.

Kun ir-ragħaj tagħhom, *

erfagħhom għal dejjem.

Minn jum għall-ieħor * aħna nberkuk;

u nfahħru ismek għal dejjem, *

u għal dejjem ta' dejjem.

Aghmel, Mulej, li llum *

inħarsu ruħna minn kull dnub.
Ħenn għalina, Mulej, * ħenn għalina.
Ħa tkun fuqna, Mulej, it-tjieba tiegħek, *
kif fik hi t-tama tagħna.
Fik, Mulej, jien nistkenn: *
ma jkolli qatt għax ninfixel.

TALBA

O Alla ta' dejjem li tista' kollox, int tellajt fil-glorja tas-sema, bir-ruħ u l-
għisem, lill-Verġni bla tebgħa Marija, Omm Ibnek; aghmel li ħsibijietna jkunu
dejjem fil-hwejjeg tas-sema, biex jisthoqqilna sehem magħha fil-glorja li tajtha.
B'Ibnek Ġesù Kristu Sidna, li miegħek jgħix u jsaltan flimkien ma' l-Ispirtu s-
Santu, Alla, għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

Inbierku l-Mulej.

R/. Inroddu ħajr lil Alla.

IT-TIFHIR TA' SBIH IL-JUM

V/. O Alla, ejja eħlisni.

R/. Mulej, fittex għinni.

Glorja. Kif kien mill-bidu. Hallelujah.

INNU

Kemm tidli illum fid-dawl ta' ġmielek, Vergni
bix-xemx imlibbsa, tielgħa lejn is-sema,
bi tmaxil kewkba ta' deheb fin fuq rasek,
u l-qamar taħtek!

Għelibti il-mewt, l-infern u d-dnub, o safja,
u qgħadt hdejn Kristu, l-avukata tagħna,
mogħnija b'qawwa w setgħa ta' sultana
ta' l-art u s-sema.

Hares, Marija, n-nagħaġ tal-merħla mqaddsa,
dahħal lill-mifrudin fil-għaqda tagħha,
eħles minn dell il-mewt u ġib fi hdanha
lill-ġnus imbegħda.

Jaqlgħu bik il-maħfra l-ħatja kollha,
farragħ lill-imnikktin, lill-foqra u l-morda,
u, fit-taħbit tal-ħajja, kun it-tama
tas-salvazzjoni.

Glorja w tiffhir lit-Trinità ta' dejjem,
li lilek, Vergni, żejjnet bil-kuruna,
u tatna fik sultana w omm ħanina
li tieħu ħsiebna. Ammen.

SALMODIJA

Ant. 1: Hienja int, Marija, għax bik ġie fostna s-Salvatur tad-dinja; issa qieghda fil-glorja, ferħana quddiem il-Mulej.

Salm 62 (63), 2-9

Alla, Alla tiegħi int; *
lilek herqan infittex.
Ruhi bilgħatx għalik, †
għalik imxennaq jiena, *
bħal art niexfa, maħruqa, bla ilma.
Għalhekk gejt narak fit-tempju mqaddes tiegħek, *
biex nitgħaxxaq bis-setgħa u l-glorja tiegħek.
Għax it-tjieba tiegħek aħjar mill-ħajja, *
xufftejja jxandru t-tifhir tiegħek.

Għalhekk inbierkek tul ħajti kollha; *
ngħolli jdejja u nsejjaħ ismek.
Bħal b'ikel mill-aħjar li jsemmen nimtela, *
u jgħannilek fommi b'xufftejn ferrieħa,
meta, mimdud fuq friexi, fik niftakar, *
u naħseb fuqek fis-sahriet tal-lejl.
Għax int kont għajnuna għalija, *
għad-dell ta' gwenħajk ngħanni bil-ferħ.
Miegħek tingħaqad ruhi, *
int twezinni bil-leminjia tiegħek.
Glorja.

Ant. 1: Hienja int, Marija, għax bik gie fostna s-Salvatur tad-dinja; issa qieghda fil-glorja, ferħana quddiem il-Mulej.

Ant. 2: Il-Mulej għolla lil Marija Vergni fuq il-qtajja' ta' l-angli; jifirħu l-fidili kollha, u jbierku lil Alla.

Kantiku (Dan 3,57-88.56)

Bierku, għemejjel kollha tal-Mulej, il-Mulej, *
faħħruh u għolluh għal dejjem.
Bierku, angli tal-Mulej, il-Mulej; *
bierku, smewwiet, il-Mulej.
Bierku, ilmijiet kollha ta' fuq is-sema, il-Mulej; *
bierku, setgħat kollha, il-Mulej.
Bierku, xemx u qamar, il-Mulej; *
bierku, kwiekeb tas-sema, il-Mulej.

Bierku, xita u nida kollha, il-Mulej; *
bierku, irjieħ kollha, il-Mulej.

Bierku, nar u šana, il-Mulej; *
bierku, bard u ksieħ, il-Mulej.

Bierku, nida u borra, il-Mulej; *
bierku, silġ u bard, il-Mulej.

Bierku, ġlata u silġ, il-Mulej; *
bierku, iljieli u ġranet, il-Mulej.

Bierku, dawl u dlam, il-Mulej; *
bierku, beraq u šhab, il-Mulej.

Ha tbierək l-art il-Mulej, *
ha tfahħru u tghollih ġhal dejjem.

Bierku, muntanji u ġholjiet, il-Mulej; *
bierku, kull ma jinbet fl-art, il-Mulej.

Bierku, ġhejun, il-Mulej; *
bierku, ibħra u xmajjar, il-Mulej.

Bierku, ħut kbir u kull ma jżiġġ fl-ilma, il-Mulej; *
bierku, tjur kollha ta' l-ajru, il-Mulej.

Bierku, bhejjem u mrieħel kollha, il-Mulej; *
bierku, ulied il-bnedmin, il-Mulej.

Bierək, Izrael, il-Mulej, *
fahħruh u ġholluh ġhal dejjem.

Bierku, qassisin tal-Mulej, il-Mulej; *
bierku qaddejja tal-Mulej, il-Mulej.

Bierku, spirti u rwieħ tal-ġusti, il-Mulej; *
bierku, qaddisin u intom ta' qalb umli, il-Mulej.

Bierku, Ħananija, Ġħazarija u Misael, il-Mulej, *
fahħruh u ġholluh ġhal dejjem.

Inbierku l-Missier u l-Iben u l-Ispirtu s-Santu; *
infahħruh u nġholluh ġhal dejjem.

Imbierək int, Mulej, fil-wisa' kollu tas-sema, *
ta' min jġhollik u jsebbħek fuq kollox ġhal dejjem.

Fl-aħħar ta' dan il-kantiku l-Glorja ma tingħadx.

Ant. 2: Il-Mulej ġholla lil Marija Vergni fuq il-qtajja' ta' l-anġli; jifirħu l-fidili kollha, u jbierku lil Alla.

Ant. 3: Il-Mulej kabbarlek ismek, hekk li l-bnedmin qatt ma jieqfu jfahħruk.

Salm 149

Għannu lill-Mulej għanja ġdida: *
fil-ġemgħa ta' ħbiebu t-tifhir tiegħu
Hā jifrah Izrael bil-Ħallieq tiegħu, *
u jithennew ulied Sijon bis-sultan tagħhom
Hā jfahhru biż-żfin l-isem tiegħu, *
bid-daqq tat-tanbur u taċ-ċetra!
Għax il-Mulej jitgħaxxaq bil-poplu tiegħu, *
u jsebbah lill-fqajrin bir-rebħa.

Bil-glorja jithennew ħbiebu, *
u jaqbzu bil-ferħ fuq friexhom!
It-tifhir ta' Alla jkun fuq fommhom, *
u sjuf b'żewġt ixfar f'idejhom,
biex jistgħu jithallsu mill-ġnus, *
u jagħtu l-kastig lill-popli,
jorbtu bil-ktajjen is-slaten tagħhom, *
bi rbit tal-ħadid il-kbarat tagħhom,
jagħmlu minnhom il-ħaqq miktub għalihom: *
dan hu ġieħ għall-ħbieb tiegħu kollha.
Glorja.

Ant. 3: Il-Mulej kabbarlek ismek, hekk li l-bnedmin qatt ma jieqfu jfahhruk.

LEZZJONI QASIRA ara Iz 61:10

Nifrah fuq li nifrah bil-Mulej, taqbez bil-ferħ ruħi b'Alla tiegħi, għax hu libbisni bi lbies is-salvazzjoni, bil-mantar tal-ġustizzja għattieni, bħal għarusa tlellex bil-gawhar tagħha.

RESPONSORJU QASIR

R. Illum il-Verġni Marija * Ġiet imtelligħa fis-sema. Illum.

V. Rebbieħa ma' Kristu għal dejjem. * Ġiet imtelligħa fis-sema. Glorja. Illum.

Ant. tal-kantiku ta' Żakkarija:

Kollha ġmiel u sbuħija l-Verġni bint Ġerusalemm, tielgħa glorjuża qisha x-xemx fiż-żerniq.

Imbierek il-Mulej, Alla ta' Izrael, *
 ghaliex gie jzur u jifdi l-poplu tieghu,
 u waqqaf ghalina qawwa ta' salvazzjoni *
 f'dar David, qaddej tieghu,
 bhalma kien wieghed fl-imghoddi *
 b'fomm il-profeti qaddisin tieghu,
 biex isalvana mill-għedewwa tagħna *
 u minn idejn dawk kollha li jobogħduna.
 B'hekk juri ħniena ma' missirijietna, *
 u jiftakar fil-patt qaddis tieghu,
 fil-ħalfa li ħalef lil Abraham missierna, *
 li jagħtina
 li, meħlusin minn idejn l-għedewwa tagħna, *
 naqduh bla biża'
 tul ħajjitna kollha, *
 bil-gustizzja u l-qdusija quddiemu.
 U inti, tfajjel, tissejjah profeta ta' l-Għoli; *
 għax tmur qabel il-Mulej biex tħejjilu triqatu,
 biex tgħarraf lill-poplu tieghu bis-salvazzjoni, *
 bil-maħfra ta' dnubiethom,
 ħierga mill-qalb ħanina ta' Alla tagħna, *
 li jibagħtilna mill-għoli ż-żjara tax-Xemx tielgħa,
 ħa jdawwal lil dawk li jinsabu
 fid-dlamijiet u d-dell tal-mewt, *
 ħa jmexxi l-passi tagħna fit-triq tas-sliem.
 Glorja lill-Missier, u lill-Iben, *
 u lill-Ispirtu s-Santu,
 Kif kien mill-bidu, issa u dejjem, *
 u jibqa' għal dejjem ta' dejjem. **Ammen.**

Ant. tal-kantiku ta' Żakkarija:

Kollha gmiel u sbuħija l-Vergni bint Ġerusalem, tielgħa glorjuża qisha x-xemx fiż-żerniq.

PREĊI

Is-Salvatur tagħna għoġbu jitwieled minn Marija Vergni. Infahħruh u nitolbuh:

Hares lejn dik li inti mlejtħa bil-grazzja, u ismagħna.

Verb etern, int għazilt lil Marija biex tgħammar fiha bħal f'arka lli ma titħassarx:

- eħlisna mit-taħsir tad-dnub.

Feddej tagħna, int għamilt lill-Verġni bla tebgħa Marija għamara tiegħek l-iżjed qaddisa u santwarju ta' l-Ispirtu s-Santu:

- aghmilna tempju li fih jgħammar dejjem l-Ispirtu tiegħek.

Sultan tas-slaten, int ridt li Ommok tkun intellgħa hdejk fis-sema bir-ruħ u l-gisem:

- agħtina l-grazzja li ħsibijietna jkunu dejjem fil-ħwejjeġ tas-sema.

Sid is-sema u l-art, int qegħedt lil Marija sultana fil-leminija tiegħek:

- aghmel li jkun jisthoqqilna nissieħbu magħha fil-glorja.

Missierna

Talba

O Alla ta' dejjem li tista' kollox, int tellajt fil-glorja tas-sema, bir-ruħ u l-gisem, lill-Verġni bla tebgħa Marija, Omm Ibnek; aghmel li ħsibijietna jkunu dejjem fil-ħwejjeġ tas-sema, biex jisthoqqilna sehem magħha fil-glorja li tajtha. B'Ibnek Ġesù Kristu Sidna, li miegħek jgħix u jsaltan flimkien ma' l-Ispirtu s-Santu, Alla, għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

Għeluq

Il-Mulej iberikna, iħarisna minn kull deni, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.

Ammen.

IT-TALB TA' NOFS IL-JUM

V/. O Alla, ejja ehlišni.

R/. Mulej, fittex għinni.

Glorja. Kif kien mill-bidu. Hallelujah.

Fid-Disgħa ta' filghodu

INNU

Spirtu s-Santu, li int Alla
wieħed mal-Missier u l-Iben,
ejja xxerred għewwa fina,
ħalli bik ilkoll timliena.

Bi kliem fommna, b'qalbna w ruħna,
nerfghu lejġ it-tiffhir tagħna;
int kebbisna b'nar imħabbtek,
u nxerduh fl-oħrajn madwarna.

Kun id-dawl li jtina l-għarfa
tal-Missier u l-Iben tiegħu:
żomm qawwija l-fidi tagħna
fik, l-Ispirtu li għej minnhom. Ammen.

Ant. Għolejt bħal ċedru fuq il-Libanu Vergni Marija, bħal ċipressa fuq il-muntanja Hermon.

F'Nofsinhar

INNU

Mexxej qawwi, Alla veru,
Inti kollox tqassam sewwa:
jisbaħ jum, tagħnih bid-dija;
f'nofsu żzejnu b'dawl ihaggeġ.

Iżda itfi l-għadab fina,
taffi s-sħana ta' kull deni,
agħti s-saħħa 'l min hu dgħajjef,

ġib is-sliem tassew fi qlubna.

Isma' talbna, Missier twajjeb,
w int, Waħdieni tiegħu u daqsu,
li ta' dejjem hi saltnatkom
ma' l-Ispirtu Faraġ tagħna. Ammen.

Ant. Bil-ħaqq kollu nistqarruk b'Sultana tas-sema, Marija, li minnek, bħal mill-
għamara tiegħu, hareġ Kristu, ix-Xemx tal-ġustizzja.

Fit-Tlieta ta' wara nofsinhar

INNU

Alla, int, li fik innifsek
m'hemmx tiddil lill-ħlejjaq trieġi:
lil kull siegħa tal-ġurnata
tqis id-dawl li jkun imissha.

Ibagħtilna lejla tajba,
fejn il-ħajja qatt ma tonqos,
imma tersaq lejn il-glorja,
li tkun ħlas ta' mewt qaddisa.

Isma' talbna, Missier twajjeb,
w int, Waħdieni tiegħu u daqsu,
li ta' dejjem hi saltnatkom
ma' l-Ispirtu Faraġ tagħna. Ammen.

Ant. L-omm qaddisa ta' Alla ġiet imtelligħa fl-ġholi fuq il-qtajja' ta' l-angli fis-
saltna tas-sema.

Fid-disgħa ta' filgħodu

Salm 119 (120)

Fid-dwejjaq tiegħi l-Mulej sejjaht; *
u hu wegibni.

Mulej, eħlisna mix-xufftejn giddieba *

u mill-ilsna qarrieqa.
X'se tieħu b'dan, u x'se jiswielek, *
ilsien qarrieq?
Vlegeġ misnuna ta' wieħed b'saħħtu, *
u ġamar tal-ġummar.

Imsejken jien, li ngħix barrani f'Mesek; *
li ngħammar fl-ġherejjex ta' Kedar!
Ili ngħix biżżejjed *
ma' dawk li joboġħdu s-sliem.
Jien sliem irrid; imma, malli nitkellem, *
insibhom lesti ġħall-ġlied.
Glorja.

Salm 120 (121)

Nerfa' ġħajnejja lejn l-ġħoljiet; *
mnejn se tiġini l-ġħajnuna?
Il-ġħajnuna tieġħi mingħand il-Mulej, *
li ġħamel is-sema u l-art.

Ma jħalli qatt li riġlek joġħtor; *
ma jongħosx dak li jħarsek.
Ara, la jongħos u lanqas jorqod *
dak li jħares lil Izrael.

Il-Mulej hu dak li jħarsek; *
il-Mulej hu d-dell tieġħek fuq lemintek.
Ma tolqtokx ix-xemx binhar, *
anqas il-qamar billejl.

Iħarsek il-Mulej minn kull deni; *
hu jħarislek ħajtek.
Il-Mulej iħarsek fil-ħruġ u d-dħul tieġħek, *
minn issa u ġħal dejjem.
Glorja.

Salm 121 (122)

Fraħt meta qaluli: *

"Sejrin f'dar il-Mulej!"
Digà qegħdin riglejna *
fi bwiebek, Ġerusalemm!
Ġerusalemm, mibnija bħal belt, *
magħquda haġa waħda.
Lejha t-tribujiet jitolgħu, *
it-tribù tal-Mulej,
biex, skond il-ligi ta' Izrael, *
ifahħru isem il-Mulej.
Għax hemm twaqqfu t-tronijiet tal-ħaqq, *
it-tronijiet tad-dar ta' David.

Itolbu s-sliem għal Ġerusalemm: *
"Ha jkollhom is-sliem dawk kollha li jħobbuk!
Ha jkun hemm is-sliem ġewwa l-ħitan tiegħek, *
u l-ġid fil-palazzi tiegħek!"
Minħabba ħuti u ħbiebi, *
ħallini ngħidlek: "Is-sliem għalik?"
Minħabba f'dar il-Mulej, Alla tagħna, *
nixtieq illi jkollok il-ġid.
Glorja.

F'nofsinhar

Salm 122 (123)

Lejk nerfa' għajnejja, *
int li tgħammar fis-smewwiet.

Ara, bħal għajnejn il-qaddejja lejn id sidhom; *
bħal għajnejn il-qaddejja lejn id sidtha;
hekk għajnejna lejn il-Mulej, Alla tagħna, *
sa ma jkollu ħniena minna.

Henn għalina, Mulej, henn għalina, *
għax mitmugħa sax-xaba' bit-tagħjir.
Mxebbgħa għall-aħħar ruħna *
biż-żebliħ ta' l-għonja, bit-tagħjir tal-kburin.
Glorja.

Salm 123 (124)

Li ma kienx il-Mulej magħna *
- ha jghid hekk Izrael –
li ma kienx il-Mulej magħna, *
meta qamu għalina n-nies,
hajjin kienu jibilghuna, *
meta nnextegħlu bl-ghadab għalina.

L-ilma kien jgharraqna, *
il-wied kien jghaddi minn fuqna;
minn fuqna kien jghaddi *
mewg ta' l-ilma qawwi.

Imbierek il-Mulej, *
li ma telaqniex priża għal snienhom.
Hajjitna bħal għasfur ħelset mix-xbiek tan-nassaba. *
Ix-xibka tqattgħet, u ahna ħrabna.

L-ghajjnuna tagħna fisem il-Mulej, *
li għamel is-sema u l-art.
Glorja.

Salm 124 (125)

Min jittama fil-Mulej hu bħall-gholja ta' Sijon, *
li qatt ma titharrek, imma fis-sod għal dejjem.
Bħalma l-gholjiet iduru madwar Ġerusalemm, *
hekk il-Mulej madwar il-poplu tiegħu,
minn issa u għal dejjem.
Ma jkun qatt ix-xettru tal-ħżiena
fuq l-art, wirt il-ġusti, *
biex ma jġgrix li l-ġusti
jmiddu jdejhomm għall-ħażen.

Aghmel il-ġid, Mulej, lit-tajbin *
u lil dawk ta' qalbhomm safja.
Imma 'l dawk li jghawwgu triqthom †
jitlaqhom il-Mulej ma' dawk li jagħmlu l-ħażen.
Sliem għal Izrael!

Glorja.

Fit-Tlieta ta' wara nofsinhar

Salm 125 (126)

Meta l-Mulej regġa' lura l-imjassra ta' Sijon, *
konna qisna mitlufa f'holma;
mbagħad bid-daħk imtela fommna, *
u bl-għajjat ta' ferħ ilsienna.
Mbagħad bdew jgħidu fost il-ġnus: *
"Kbir f'għemilu l-Mulej magħhom!"
Kbir f'għemilu l-Mulej magħna! *
U aħna bil-ferħ imtlejna.

Biddel, Mulej, xortina, *
bħall-widien tan-Negeb!
Dawk li jżirgħu fid-dmugh *
jaħsdu bl-għana ta' ferħ.

Huma u sejrjn, imorru jibku, *
iġorru ż-żerriegħa għaž-żriġħ.
Iżda huma u ġejjin lura, jiġu b'għana ta' ferħ, *
iġorru l-qatet f'idejhom.

Glorja.

Salm 126 (127)

Jekk il-Mulej ma jibnix id-dar, *
għalxejn jithabtu l-bennejja.
Jekk il-Mulej ma jħarisx il-belt, *
għalxejn jishar l-għassies.

Ma jiswielkom xejn li tbakkru, †
jew li ddumu ma tistrieħu
u li tieklu ħobż it-tbatija; *
għax hu jipprovdi lill-għeżież tiegħu.

Ara, wirt il-Mulej huma l-ulied, *
ħlas tiegħu hu frott il-ġuf.

Bħal vleġeġ fid il-ġellied, *
hekk huma wlied iż-żgħożija.
Hieni l-bniedem li għandu l-horġa mimlija bihom! *
Ma jinfixilx meta jiltaqa'
ma' l-għedewwa f'bieb il-belt.
Glorja.

Salm 127 (128)

Hieni kull min jibza' mill-Mulej, *
kull min jimxi fit-triqat tiegħu!
Mix-xogħol ta' idejk inti tiekol; *
hieni int, u riżqek tajjeb!
Martek tkun bħal dielja għammiela *
fl-irkejjen ta' darek;
uliedek bħal xitel taż-żebbuġ *
madwar il-mejda tiegħek.

Ara, kif ikun imbierak il-bniedem *
li jibza' mill-Mulej!
Ibierkek il-Mulej minn Sijon! *
Jalla tara l-ġid ta' Ġerusalemm tul ħajtek kollha!
Jalla tara wlied uliedek! *
Sliem għal Izrael!
Glorja.

Fid-Disgha ta' filghodu

Ant. Għolejt bħal ċedru fuq il-Libanu Verġni Marija, bħal ċipressa fuq il-muntanja Hermon.

LEZZJONI QASIRA Ġud 13:17-18

Il-poplu kollu baqa' mibluġħ u baxxew rashom u bdew jaduraw lil Alla u għollew leħinhom u qalu: “Imbierak int, o Alla tagħna, li llum ġibt fix-xejn l-għedewwa tagħna”. U Għużżija qalilha: “Imbierka int, binti, minn Alla l-Għoli, imbierka fost in-nisa kollha tad-dinja”.

V/. Marija ġiet imtelligħa fis-sema: jifirħu l-anġli.

R/. Ifaħhru u jbieku s-serp bir-rigel safi tagħha.

F’Nofsinhar

Ant. Bil-ħaqq kollu nistqarruk b’Sultana tas-sema, Marija, li minnek, bħal mill-ghamara tiegħu, ħareġ Kristu, ix-Xemx tal-gustizzja.

LEZZJONI QASIRA

Apok 12:1

Deher sinjal kbir fis-sema: mara liebsa x-xemx, bil-qamar taħt riglejha, u b’kuruna ta’ tnaxil kewkba fuq rasha.

V/. L-Omm qaddisa ta’ Alla ġiet imtelligħa fl-ġholi.

R/. Fuq il-qtajja ta’ l-anġli fis-saltna tas-sema.

Fit-Tlieta ta’ wara nofsinhar

Ant. L-omm qaddisa ta’ Alla ġiet imtelligħa fl-ġholi fuq il-qtajja’ ta’ l-anġli fis-saltna tas-sema.

LEZZJONI QASIRA 2 Kor 5:1

Aħna nafu li, jekk it-tinda li għandna fl-art tintemm, Alla tana dar għal dejjem fis-sema, dar li ma għamluhiex l-idejn tal-bnedmin.

V/. Marija Verġni ġiet imtelligħa fl-ġholi tas-smewwiet.

R/. Fejn is-Sultan tas-slaten qiegħed fuq it-tron tiegħu, imdawwar bil-kwiekeb.

Talba

Alla ta’ dejjem li tista’ kollox, int tellajt fil-glorja tas-sema, bir-ruħ u l-ġisem, lill-Verġni bla tebgħa Marija, Omm Ibnek; aghmel li ħsibijietna jkunu dejjem fil-ħwejjeg tas-sema, biex jisthoqqilna sehem magħha fil-glorja li tajtha. Bi Kristu Sidna, li miegħek jgħix u jsaltan flimkien ma’ l-Ispirtu s-Santu, Alla, għal dejjem ta’ dejjem. Ammen.

Inbieku l-Mulej

R/. Inroddu ħajr lil Alla.

IT-II GĦASAR

V/. O Alla, ejja eħlisni.

R/. Mulej, fittex għinni.

Glorja. Kif kien mill-bidu. Hallelujah.

INNU

Hena tad-dinja, kewkba ta' filgħodu,
li ġibt ix-xemx u wliedt lil dak li ħalqek,
midd idek helwa biex terfaghna w tghinna,
Vergni Marija.

Inti s-sellum li jgħaqqad l-art mas-sema,
ittella' quddiem Alla t-talb ta' wliedek,
u qatt ma tieqaf tniżżel fuqna d-doni
tal-grazzja tiegħu.

Il-qtajja' mbierka tas-smewwiet jifirħu
mal-ġemgħa tal-profeti w ta' l-Appostli,
għax inti waħdek sħaqqlek wara Alla
il-ġieħ ewlieni.

Glorja w tifhir lit-Trinità ta' dejjem,
li lilek, Vergni, żejjnet bil-kuruna,
u tatna fik sultana w omm ħanina
li tiegħu ħsiebna. Ammen.

SALMODIJA

Ant. 1: Marija ġiet intellgħa fis-sema: jifirħu l-angli, ifahħru u jbierku lill-Mulej.

Salm 121 (122)

Fraħt meta qaluli: *

"Sejrin f'dar il-Mulej!"

Digà qegħdin riglejna *

fi bwiebek, Ġerusalemm!

Ġerusalemm, mibnija bħal belt, *

magħquda haġa waħda.
Lejha t-tribujiet jitolgħu, *
it-tribù tal-Mulej,
biex, skond il-ligi ta' Izrael, *
ifahhru isem il-Mulej.
Għax hemm twaqqfu t-tronijiet tal-ħaqq, *
it-tronijiet tad-dar ta' David.

Itolbu s-sliem għal Ġerusalem: *
"Ħa jkollhom is-sliem dawk kollha li jhobbuk!
Ħa jkun hemm is-sliem ġewwa l-ħitan tiegħek, *
u l-ġid fil-palazzi tiegħek!"
Minhabba ħuti u ħbiebi, *
ħallini ngħidlek: "Is-sliem għalik?"
Minhabba f'dar il-Mulej, Alla tagħna, *
nixtieq illi jkollok il-ġid.
Glorja.

Ant. 1: Marija ġiet intellgħa fis-sema: jifirħu l-angli, ifahhru u jbierku lill-Mulej.

Ant. 2: Marija Vergni ġiet intellgħa fl-ġholi tas-smewwiet, fejn is-Sultan tas-slaten
qiegħed fuq it-tron tiegħu, imdawwar bil-kwiekeb.

Salm 126 (127)

Jekk il-Mulej ma jibnix id-dar, *
għalxejn jithabtu l-bennejja.
Jekk il-Mulej ma jħarisx il-belt, *
għalxejn jishar l-għassies.

Ma jiswielkom xejn li tbakkru, †
jew li ddumu ma tistrieħu
u li tieklu ħobż it-tbatija; *
għax hu jipprovdi lill-għeżież tiegħu.

Ara, wirt il-Mulej huma l-ulied, *
ħlas tiegħu hu frott il-ġuf.
Bħal vleġeġ fid il-ġellied, *
hekk huma wlied iż-żgħożija.
Hieni l-bniedem li għandu l-ħorġa mimlija bihom! *
Ma jinfixilx meta jiltaqa'

ma' l-għedewwa f'bieb il-belt.
Glorja.

Ant. 2: Marija Vergni giet intellgħa fl-għoli tas-smewwiet, fejn is-Sultan tas-slaten qiegħed fuq it-tron tiegħu, imdawwar bil-kwiekeb.

Ant. 3: Imbierka int mill-Mulej, O vergni, għax bis-saħħa tiegħek ħadna sehem mill-frott tal-ħajja.

Kantiku (Ef 1:3-10)

Imbierek Alla u Missier Sidna Ġesù Kristu, *
li mliena b'kull xorta ta' barka spiritwali,
fis-smewwiet fi Kristu.

Hekk hu għażilna fih, †
sa minn qabel il-ħolqien tad-dinja, *
biex inkunu qaddisa u bla tebgħa
quddiemu fl-imħabba.

Iddestinana li nkunu għalih ulied adottivi †
permezz ta' Ġesù Kristu; *
skond ma għogħob lir-rieda tiegħu, *

għat-tifhir tal-glorja tal-grazzja tiegħu, *
li biha mliena fl-Għażiż tiegħu.

Fih aħna għandna l-fidwa, bid-demmm tiegħu, *
il-maħfra tad-dnubiet,
skond l-għana tal-grazzja tiegħu, *
li biha fawwarna fl-għerf u l-għaqal kollu:

hu għarrafna l-misteru tar-rieda tiegħu, †
skond il-pjan li għogħbu jfassal fih minn qabel, *
u li kellu jseħħ meta tasal il-milja taż-żminijiet;

jigifieri, li kollox jingabar taħt Ras waħda, li hu Kristu, *
kull ma hu fl-art u kull ma hu fis-sema.

Glorja lill-Missier.....

Ant. 3: Imbierka int mill-Mulej, O vergni, għax bis-saħħa tiegħek ħadna sehem mill-frott tal-ħajja.

LEZZJONI QASIRA

1 Kor 15: 22-23

Bħalma l-bnedmin kollha jmutu f'Adam, hekk ukoll jiksbu l-ħajja fi Kristu. Imma kulhadd skond kif imissu: l-ewwel, Kristu; wara, dawk li huma ta' Kristu.

RESPONSORJU QASIR

R/. Marija Vergni giet imtelligħa fil-għoli, * Fuq il-qtajja ta' l-angli. Marija.

V/. Imbierka il-Mulej, li għolliha. * Fuq il-qtajja ta' l-angli. Glorja. Marija.

Ant. tal-kantiku ta' Marija:

Illum Marija Vergni telgħet fis-sema; ifirħu, għax qiegħda ssaltan ma' Kristu għal dejjem.

Ruħi tfahħar il-kobor tal-Mulej, *

u l-ispirtu tiegħi jifraħ f'Alla s-Salvatur tiegħi,
għax hu xeħet għajnejh

fuq iċ-ċokon tal-qaddejja tiegħu. *

Iva, minn issa 'l quddiem

kull nisel jibda jsejjaħli hienja.

Għax is-Setgħani għamel miegħi hwejjeg kbar; *
qaddis hu l-isem tiegħu.

Il-ħniena tiegħu tinfirex f'kull żmien *

fuq dawk li jibzghu minnu.

Hu wera l-qawwa ta' driegħu, *

xerred lil dawk li huma mkabbra f'qalbhom.

Nizzel is-setgħana minn fuq it-tron tagħhom, *

u għolla ċ-ċkejknin.

Mela b'kull gid lil min hu bil-guħ, *

u l-għonja bagħathom 'il barra b'xejn.

Ħa ħsieb Izrael, qaddej tiegħu, *

għax ftakar fil-ħniena tiegħu

- bħalma wiegħed lil missirijietna - *

b'riżq Abraham u nisl u għal dejjem.

Glorja.

Ant. tal-kantiku ta' Marija:

Illum Marija Vergni telghet fis-sema; ifirġu, għax qiegħda ssaltan ma' Kristu għal dejjem.

PREĊI

Alla, il-Missier li jista' kollox, ried li kull nisel ifahhar lil Marija, Omm Ibnu. Insebbħuh u ngħolluh bit-tifhir, u fiċ-ċokon tagħna nitolbuh u ngħidulu:

Hares lejn dik li int mlejtha bil-grazzja, u ismagħna.

O Alla, li tagħmel l-għeġubijiet, int tellajt fis-sema, bir-ruħ u l-ġisem, lill-Vergni bla tebgħa Marija, u sehibtha ma' Kristu fil-glorja:

- ibqa' mexxi l-qlub ta' wliedek sa ma jaslu fl-istess sebh.

Int, li tajtna lil Marija bhala ommna, bit-talb tagħha fejjaq il-morda, farrag l-immniktin, aħfer lill-midinbin:

- agħti lil kulhadd is-salvazzjoni u s-sliem.

Int sawwabt fuq Marija l-milja tal-grazzja:

- ferraħ lilna wkoll bil-kotra tal-grazzji tiegħek.

Żomm il-Knisja tiegħek magħquda qalb waħda u ruħ waħda fl-imħabba:

- aghmel li l-fidili tiegħek jibqgħu haġa waħda bejniethom fit-talb flimkien ma' Marija, Omm Ġesù.

Int żejjint lil Marija bil-kuruna ta' sultana tas-sema:

- aghmel li hutna l-mejtin jidhlu għal dejjem fl-hena tas-saltna tiegħek mal-qtajja' tal-qaddisin.

Missierna

Talba

O Alla ta' dejjem li tista' kollox, int tellajt fil-glorja tas-sema, bir-ruħ u l-ġisem, lill-Vergni bla tebgħa Marija, Omm Ibnek; aghmel li hsibijietna jkunu dejjem fil-hwejjeġ tas-sema, biex jisthoqqilna sehem magħha fil-glorja li tajtha. B'Ibnek Ġesù Kristu Sidna, li miegħek jgħix u jsaltan flimkien ma' l-Ispirtu s-Santu, Alla, għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

Għeluq

Il-Mulej iberikna, iħarisna minn kull deni, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem. Ammen.

**TALBA TA' GHELUQ IL-JUM
WARA T-II GHASAR TAL-HDUD U
TAS-SOLENNITAJIET**

V. O Alla, ejja ehlišni.

R. Mulej, fittex għinni.

Glorja. Kif kien mill-bidu. Hallelujah.

Fi żmien ir-Randan ma jingħadx Hallelujah.

*Wara dan il-versett tal-bidu tkun haġa tajba jekk isir l-eżami tal-kuxjenza, li fiċ-
ċelebrazzjoni fil-komun jista' jidhol fl-att penitenzjali skond il-formoli wżati fil-
Quddiesa.*

ATT PENITENZJALI

I. *Issir l-istedina għall-penitenza.*

Huti, ejjew nagharfu htijietna.

Isir ftit tas-skiet. Imbagħad kulhadd flimkien jistqarr:

Nistqarr 'l Alla li jista' kollox,
u lilkom, ħuti, li jiena dnibt ħafna bil-ħsieb,
bil-kliem, bl-egħmil u billi ħallejt dmirijeti:

iħabbtu fuq sidirhom

ħtija tiegħi, ħtija tiegħi, bl-ikbar ħtija tiegħi.

Għalhekk nitlob lill-imqaddsa Marija dejjem Vergni,

lill-Angli u l-Qaddisin kollha,

u lilkom, ħuti, biex titolbu għalija lill-Mulej Alla tagħna.

Tingħata l-assoluzzjoni:

Ihenn għalina Alla li jista' kollox,
jaħfrilna dnubietna, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.

R/. Ammen.

Jew

II. *Issir l-istedina għall-penitenza.*

Huti, ejjew nagharfu htijietna.

Isir ftit tas-skiet. Imbagħad jingħad:

V. Henn għalina, Mulej

R. Għax dnibna kontra tiegħek.

V. Uri lilna, Mulej, it-tjieba tiegħek.

R. U s-salvazzjoni tiegħek agħtina.

Tingħata l-assoluzzjoni:

Ihenn għalina Alla li jista' kollox,
jahfrilna dnubietna, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.

R. Ammen.

Jew

III. Issir l-istedina għall-penitenza.

Ħuti, ejjew nagħharfu ħtijietna.

Isir f'it tas-skiet. Imbagħad jingħadu dawn l-invokazzjonijiet, jew oħrajn:

Int li kont mibgħut biex tfejjaq il-bnedmin ta' qalbhom niedma: Mulej, ħniena.

R. Mulej, ħniena.

Int li ġejt biex issejjah il-midinbin: Kristu ħniena.

R. Kristu ħniena.

Int li qiegħed fil-lemin tal-Missier, biex tidhol għalina: Mulej ħniena.

R. Mulej, ħniena.

Tingħata l-assoluzzjoni:

Ihenn għalina, Alla, li jista' kollox,
jahfrilna dnubietna, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.

R. Ammen.

INNU

Wara dan il-jum li tajtna,
nitolbuk, ħallieq ta' kollox,
biex fit-tjieba kbira tiegħek
tghasses fuqna u tieqaf magħna.

Fik u bik jistrieħu qlubna,
jibqgħu jħossu l-kenn ta' mħabbtek,
sabiex għada minn filgħodu
jisbħu jgħannu l-glorja tiegħek.

Bierek jiemna b'saħħa tajba,
żid il-ħeġġa ta' ħajjitna,
u bid-dija tiegħek dawwal
dlam il-lejl li riesaq fuqna.

Isma' talbna, Missier twajjed,
w int, Waħdieni tiegħu u daqsu,
li ta' dejjem hi saltnatkom

ma' l-Ispirtu farag tagħna. **Ammen.**

SALMODIJA

Barra Ż.GH.:

Ant. Taht ġwenħajh, tistkenn; ma tibzax mill-biza' tal-lejl.

Ż.GH.:

Ant. Hallelujah, hallelujah, hallelujah.

Salm 90

Ghad-dell tal-Għoli

Araw, tajtkom is-setgħa li tirfsu fuq is-sriep u skorpjuni (Lq 10, 19).

Int li tgħix għall-kenn tal-Għoli, *
li tghammar għad-dell ta' dak li jista' kollox,
għid lill-Mulej: †
“Kenn tiegħi u qawwa tiegħi int, *
Alla tiegħi, jien fik nittama.”

Għax hu jehilsek mix-xibka tan-nassab, *
u mill-mard tal-mewt.
Bir-rix tiegħu jgħattik, *
u taht ġwenħajh tistkenn.
Ma tibzax mill-biza' tal-lejl, *
anqas minn vlegġa li tittajjar bin-nhar,
minn pesta li tixtered fid-dlam, *
jew minn marda li ggib herba f'nofs in-nhar.

Elf ruħ jaqgħu magenbek, *
u għaxart elef fuq lemintek
imma lejk id-deni ma jersaqx, *
għax tarka u korazza l-fedelta' tiegħu.
Int dan tarah biss b'għajnejk, *
tara l-hlas li jieħdu l-hżiena.
Għax int għandek il-Mulej kenn tiegħek, *
għamilt il-Għoli għamara tiegħek.

Ebda deni ma jigrilek, *
 ebda ħsara ma tersaq lejn darek.
Għax l-angli tiegħu hu jibgħatlek, *
 u jħarsuk fi triqatek kollha.
Fuq idejhom jerfghuk, *
li ma taħbatx ma' xi ġebbla riġlek.
Fuq l-iljun u l-lifgħa int timxi, *
 ferħ ta' ljun u serp int tirtes.

La tħabbebb miegħi, jien neħilsu: *
 la għaraf ismi, jiena nħarsu.
Hu jsejjaħli, u jiena nwiegħbu; †
 miegħu nkun fid-dwejjaq tiegħu, *
 neħilsu u nerfagħlu ġiehu;
u b'għomor twil nimlieh, *
 nurih is-salvazzjoni tiegħi.

Glorja.

Barra Z.GĦ.:

Ant. Taħt gwenħajh tistkenn; ma tibzax mill-biza' tal-lejl.

Z.GĦ:

Ant. Hallelujah, hallelujah, hallelujah.

LEZZJONI QASIRA Apok 22, 4-5

Jaraw wiçç il-Mulej, u jkollhom ismu fuq gbinhom. Lejl ma jkunx hemm iżjed, u ma jkunux jeħtieġu dawl ta' msiebaħ u dawl tax-xemx, għax il-Mulej Alla jkun jiddi fuqhom, u huma jsaltnu għal dejjem.

RESPONSORJU QASIR

Barra żmien il-Għid:

R. F'idejk, Mulej, * Jien nerħi ruħi. F'idejk.

V. Int teħlisni, Mulej, Alla tas-sewwa, * Jien nerħi ruħi. Glorja. F'idejk.

F'Ħadd il-Għid u l-ottava jingħad:

Ant. Dan hu l-jum li għamel il-Mulej; ħa nifirħu u nithennew fih! Hallelujah.

Fi żmien il-Għid:

R. F'idejk, Mulej, jien nerħi ruħi. Hallelujah, hallelujah. F'idejk.

V. Int teħlisi, Mulej, Alla tas-sewwa. * Hallelujah, hallelujah. Glorja. F'idejk.

Ant. Salvana, Mulej, u ħarisna bin-nħar u bil-lejl, biex nishru ma' Kristu u nistrieħu fis-sliem. (**Ż.Għ.** hallelujah).

KANTIKU EVANGĒLIKU

Lq. 2,29-32

Kristu dawl tal-ġnus u glorja ta' Israel

Issa, o Sid, tista' tħalli l-qaddej tiegħek *
imur fis-sliem, skond kelmttek;
ghaliex ġħajnejja raw *
is-salvazzjoni tiegħek,
li int Ħejjejt *
ġħall-popli kollħa:
dawl biex idawwal il-ġnus, *
u glorja tal-poplu tiegħek Israel.

Glorja.

Ant. Salvana, Mulej, u ħarisna bin-nħar u bil-lejl, biex nishru ma' Kristu u nistrieħu fis-sliem. (**Ż.Għ.** hallelujah).

Talba

Nitolbu, Mulej, illum iċċelebrajna l-misteru tal-qawmien ta' Kristu mill-imwiet; issa nitolbuk il-grazzja li nistrieħu fis-sliem tiegħek u li tbiegħed minnħa kull deni, biex nerġġħu nqumu u nfahħruk ferħana. Bi Kristu Sidna. **R. Ammen.**

Jew, fis-solennitajiet barra l-ħdud:

Nitolbu. Żur, Mulej, lil din id-dar, u bieghed minnħa kull tnassis tal-ġħadu; jġħammru fiħa l-anġli qaddisa tiegħek, biex iħarsuna u jzommuna fis-sliem; u xerred dejjem il-barka tiegħek fuqna. Bi Kristu Sidna. **R. Ammen.**

Wara t-talba tingħad il-barka:

Il-Mulej li jista' kollox jagħtina lejl kwiet u tmiem tajjeb.

R. Ammen.

Fl-aħħarnett, mingħajr versett u talba, tingħad waħda

mill-antifoni tal-Madonna.

Omm helwa ta' Kristu l-Feddej,
int bieb illi jagħti għas-sema,
int kewkba tal-baħar, Marija!
Harisna mill-waqgħa, kun magħna,
għajnuna tal-poplu l-maħtur,
li b'għageb nissilt 'il min ħalqek
fis-siegħa li lqajt it-tislina
li tak Gabrijel, u bqajt xebba,
kif qabel, hekk wara t-tnissil.
Henn, Omm, għal uliedek midinba.

jew

Is-sliem, o Sultana
tas-sema, Sidt l-anġli;
int l-għerq u l-bieb safi
mnejn ġie dawl id-dinja.
O Vergni glorjuża,
ta' ġmiel u sbuħija,
is-sliem għalik! Itlob
lil Kristu għalina.

jew

Sliem għalik, Sultana, omm tal-ħniena;
ħajja, ħlewwa u tama tagħna, sliem għalik.
Lilek ingħajtu,
għaliex aħna tturufnati, ulied Eva.
Lilek nitniehdu, aħna li nibku u nolfq
f'dan il-wied ta' dmugħ.

Ejja, mela, avukata tagħna,
dawwar lejna
dawk il-għajnejn tiegħek tal-ħniena;
u wrina, wara dan it-turufnament,
lil Ġesu', frott imbierek tal-ġuf tiegħek.
O Hanina, o pija, o helwa Vergni Marija.

jew

Taħt il-ħarsien tiegħek nistkennu,
Omm qaddisa ta' Alla:
la twarrabx minn quddiemek
it-talb li nagħmlulek fi ħtiġijietna,
u eħlisna dejjem minn kull tiġrib,
o Vergni glorjuża u mbierka.